

# ГОЛОС ТРУДОВОЙ АБХАЗИИ

Орган Областного Комитета К.П.Г. в Абхазии и ЦИК С.С.Р. Абхазии.

**Адрес редакции:**  
НАБЕРЕЖНАЯ, НОМЕРА ГОСТ.  
„МЕТРОПОЛЬ“

**Подписная плата:**  
На месяц без достав. 200000 р.  
с достав. 275.000 р.

**Плата за объявления**  
за строку четвита:  
после текста . . . . . 10.000 р.  
до текста . . . . . 15.000 р.  
Цифр. набор дороже на 30%  
Срочи. (после 11 1/2 дня) на 30%  
На многократные — скидка.

**Заследица и прием подписки:**  
ул ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ.  
РЯДОМ С СОВНАРКОМОМ.

**Прием объявлений**  
В ПОМЕЩЕНИИ РЕДАКЦИИ.

- Новая затея Англии.
- Террор в Румынии.
- Китайская „Лена“.
- Помощь Руру.
- Лунный свет и пища.
- Осмотр порта.
- Съезд Начмилиции.

## Китайская „Лена“.

Над китайскими безоружными рабочими совершена зверская расправа подобно тому, как одиннадцать лет тому назад была произведена такая же расправа царским самодержавием над нашими рабочими на Лене. Расстреляно свыше ста китайских рабочих, полторы тысячи брошено в тюрьму. Чем виноваты китайские рабочие-железнодорожники? Тем, что они потребовали повышения заработной платы, которую у них урезали наполовину, тем, что потребовали от правительства открытия разогнанного профессионального союза.

Китайские рабочие начали свою борьбу мирно, послали генералу У-бей-фу делегацию, требовать своих элементарных прав. Делегация была арестована и расстреляна, вместе со своим вождем Шиян. Остальные расстреляны при обсуждении вопроса о прекращении забастовки.

Картина всем нам памятного ленского расстрела. И там, на Лене, рабочие мирно бастовали, выставляя экономические требования, и там, на Лене, расстрел произошел тогда, когда стачка клонилась к концу, когда рабочие обсуждали прекращение забастовки.

Тогда русский пролетариат

всей России ответил протестами, демонстрациями, стачками на расправу ленских рабочих. И теперь китайский пролетариат и интеллигенция отвечают тем же. Забастовка продолжается, в столице Китая происходят митинги и демонстрации протеста. Маршал Цаокун, видя опасность массового возмущения, отдает приказ сурово расправляться при подавлении стачек и демонстраций.

Вспомним, что ленский расстрел у нас в России был поворотным пунктом рабочего движения. От Лены рабочие быстро зашагали к победоносной для пролетариата революции. А Тегерский Китай и китайское рабочее движение напоминает нам Россию 10—15 лет тому назад.

И если теперь Китай приходит в движение, если измученные вековым гнетом китайские рабочие поднимаются против своих угнетателей, мы, русские рабочие, скажем им: „боритесь до победы над капиталистами и генералами, за кровь отплатите кровью. Идите по нашему пути, и тогда не повторятся расстрелы безоружных стачечников“.

Только под знаменем коммунистического Интернационала китайский пролетариат завоеует победу.

## ЗА КРАСНОЙ ЧЕРТОЙ

**Новая затея англичан.**  
ТЕГЕРАН. Английский консул в Тавризе заявил, что Еритания озабочена созданием независимой Ассирии на севере Месопотамии на началах, аналогичных Месопотамии.

**Япония должна ликвидировать Гензанскую авантюру.**  
ПЕКИН. „Дальневосточный Таймс“ опубликовал 9 новых писем, касающихся авантюры японских милитаристов в Гензани.  
Газета, между прочим, пишет об этих письмах: „Лояльное выполнение Японией вайшингтонского соглашения дает основание думать, что Япония не будет оказывать никаких поддержки подобного рода интригам. Япония должна воспользоваться присутствием в своей стране полномочного представителя Советской России,

чтобы войти в соглашение по этому вопросу и предоставить ему возможность вернуться из Гензана на родину несчастные толпы обманутых офицерами“.

### Террор в Румынии.

ОДЕССА. В последнее время участились случаи перехода украинской границы румынскими солдатами и возвращающимися назад беженцами. Прибывшие рассказывают, что в Румынии свирепствует жестокий террор, тюрьмы переполнены коммунистами. Введен девяти, а иногда и двенадцатичасовой рабочий день. Зарботок рабочих и служащих ничтожен. Бессарабские крестьяне зачастую бросают землю и инвентарь и перебираются в Советскую Украину, рискуя жизнью.  
В финансовых кругах Румынии заметно усилилось стремление к возобновлению нормальных торговых сношений с Россией.

## В субботу 24 марта 1923 г. назначается Делегатское собрание работников.

### Повестка дня:

- 1) О конференции работников и крестьянок Абхазии.
- 2) Отчет в израсходовании сумм, собранных делегатками к 8-му марта.
- 3) Текущие дела.

Явка делегаток от союзов возлагается на ответственность ответсекретарей союзов.  
Завженотделом Областка К.П.Г. в Абхазии Асанова.

Содокладчиком тов. Куйбышева выступает т. Меладзе. В простых словах охарактеризовал докладчик то положение, которое создала Октябрьская революция женщине в России, и то угнетенное положение, в котором продолжает находиться работница западноевропейских стран.  
„Мировые хищники затевают новую мировую войну, которая должна отражаться на рабочих массах, но вы, работницы свободной страны, должны протестовать против надвигающейся войны,“—и закончил свой доклад тов. Меладзе.  
От вечера у присутствующих осталось хорошее впечатление: было приятно от полезно-проведенного времени.

## Партийная жизнь.

**В Комсомоле.**  
21 марта в клубе КСМ состоялось собрание Центрально-городской ячейки, на повестке дня которого стоял доклад об антирелигиозной кампании, в виду приближения религиозного праздника, Пасхи.  
Докладчиком был т. В. Ладария, который ясно обрисовал взаимоотношения всех религий к правительству и, в частности, остановился на положении христианской религии и духовенства при царском режиме. Докладчик так-же указал на то, что, когда была объявлена свобода вероисповедания, то они начали спор: чья религия правильна и угодней богу. Это открыло глаза верующим и многие из них перестали идти за попами. Большинство из переставших верить были рабочие, которые благодаря своему экономическому положению, вынуждены были надеяться не на „всемилоштившего бога“, а на свои руки, ибо они знали, что если они не будут работать, то будут голодать сами и их семьи, сколько бы они не просили бога о помощи.  
Теперь, более умная часть духовенства высказывается за пересмотр в

корне своих верований, дабы сделать ее более гибкой и этой новинкой опять привлечь внимание рабочих к уже более приспособленной к моменту религиозному дурману.  
Позтому перед Комсомолом встает серьезная задача не дать возможности попам одуманивать молодежь, которая является более восприимчивым элементом, чем взрослые рабочие, и противопоставить свою научную силу выдумкам попов.  
Этим возможно будет взять под свое влияние всю молодежь, но именно „взять ее не с кандачка“, а систематической научно обоснованной пропагандой. В виду того, что приближается религиозный праздник—Пасхи,—необходимо энергично взяться за подготовку проведения антирелигиозной кампании в Абхазии.  
По докладу была вынесена резолюция, говорящая о необходимости проведения антирелигиозной кампании в Абхазии, учтя опыт российских комсомольцев, почем ячейковое собрание предлагает всем членам ячейки изучить историю развития религий, дабы со знанием в руках, выступить против таковой.  
Лео-вич.

## Обзор печати.

### На помощь, Руру!

В ожесточенной борьбе с „своими“ и „чужими“ капиталистами—захватчиками немецкие рабочие действительно поддержку находят у русских организованных рабочих. Организацией повсеместных сборов, жертвований хлебом русские профсоюзы на деле осуществляют единый фронт. И „мы заявляем“—пишет газ. „Труд“ в передовой статье от 6 марта, № 50,

„что вместо картонных мечей и жалких фраз Амстердамского Интернационала мы готовы оказывать и дальше помощь в борьбе германского пролетариата с империалистическими акулами. Эта помощь—долг победившего в первой стране рабочего класса“.

### Медицименты из Германии.

„Экономическая Жизнь“ приводит справку о количестве медициментов, полученных из заграницы Госмедторгом:  
За февраль месяц свезено из таможи на склады Госмедторга около 630 пудов (брутто) разных медициментов, среди них много ценных, как наптонин, креозот, кодеин, тиюкол, валидол, кофеин и друг. Медицименты продолжают поступать ежедневно через московскую таможду. По полученным сведениям, из Риги отправлена для Госмедторга партия чревычайно ценных медициментов, весом 3.500 килограмм (нетто) среди них морфия, кокаин, веронал, кодеин и друг. Последние товары закуплены по льготным ценам у наиболее крупных фирм, как Гоф-

ман Ла Рош, Мерк, Мейстер Люциус и др.  
Из рая в ад!

Берлинская газета „Накануне“ пишет о протесте депутатов польского сейма — белоруссов против польских планов о расширении „восточных границ“.  
Белая Польша хочет пробраться еще дальше на Восток за русский счет, но

Против этих тенденций подняли свой голос белорусские депутаты сейма, выступив с изложением своей принципиальной позиции в проблеме „восточных границ“. Позиция эта особенно интересна тем, что белоруссы, согласно их заявлению, не признают для себя обязательными даже границы, установленные рижским миром. Рижский мир „приревал“ к Польше огромную часть Белоруссии без согласия и даже против согласия населения.

Так говорили белоруссы. А поляки.. поляки старались прилушить этот голос справедливости. Устроили obstructionu во время белорусских речей, лишали слова ораторов, сделали постановление о прекращении прений.  
А кроме того, не решаясь прямо поспунуть на депутатскую неприкосновенность, арестовали ближайших родственников крамольных депутатов под предлогом „подозрения в шпионаже“..

В общем белоруссы хотят стать „грешниками“ и „из польского демократического рая“ попасть в „большевитский ад“.  
Не заставит ли тогда это наших демократов задуматься где „рай“ и где „ад“.

В. Ч.—а.

## По Красной Абхазии.

**Сел. Адзюбна.**  
(Кодорский уезд).

**Обучение комсомольцев.**  
Кодорский Уисполком предписал заведывающему адзюбжинской школой немедленно приступить к обучению (общему) членов КСМ. Занятия должны происходить два раза в неделю. Оплата труда преподавателей за счет Наркомпроса.

**Волни.**  
В нашем селении участились случаи появления волков, нападающих на мелких домашних скот. К истреблению хищников организованных мер не принимается.

**Гагры.**  
**Дача б. Шаншал.**  
Нашему земельному отделу предложено из центра из дач быв. Шаншал образовать оброчные стаяи.  
Верхняя дача состоит из 2 десятин плодового сада, дома, сараев и 4 дес. пахотной земли, а нижняя из двух

домов, сарая, 1 1/2 дес. фруктового сада и 4 1/2 дес. пахоты.  
Обе дачи будут сданы в аренду.

**Гудауты.**  
**Международный праздник женщин.**  
Международный день работницы прошел у нас торжественно.  
Митинг в здании Рабочего Клуба открывает секретарь Гудаутского уездного парткома т. Меладзе. На митинге присутствовало 115 женщин, а также члены Компартии, КСМ, профсоюзы, красноармейцы и милиционеры 190 человек.  
После открытия собрания, от имени Комсомола приветствует собравшихся т. Шершерия, от имени женщин—тов. Шеметова.  
Слово для доклада о значении международного праздника предоставлено члену коллегии ВСНХ Абхазии т. Куйбышеву, выступление которого производит на присутствующих весьма хорошее впечатление. Речь его, как человека приехавшего недавно из Москвы, заинтересовывает всех.

## 500.000

Русские рабочие отправили руреким 500.000 пуд. хлеба.  
(Из газет.)  
Французский банкир в своем кабинете вздрогнет, прочитав: 500.000.  
Французский премьер, кровавый Пуанкаре, побледнеет, прочитав: 500.000.  
Темные личности, бившие себя в грудь:  
— Всеобщая забастовка...  
И замолкшие безнадежно,—вздрынут:  
— 500.000.  
Пятьсот тысяч пудов брошено на чашку весов, на другой чашке весов:  
— Грузная тяжесть мирового империализма.  
Пятьсот тысяч пудов хлеба, восемьсот вагонов голодающих братьям в Руру.  
Пятьсот тысяч пудов хлеба стонущим под сапогом генерала Дегута рабочим.  
Наша эпоха—особая эпоха. Эпоха, о которой с волнением будут говорить через сотни лет:  
— Эпоха, выковавшая единение пролетариата.  
— Эпоха, когда впервые прозвучало громко и ясно:  
— Справедливости!  
Русский пролетариат неуклонно идет вперед, рабоче-крестьянские страны, переждав ужас гражданской войны, твердой рукой строят будущее.  
Западный пролетариат бьется под пятой империализма, с каждым днем все туже петли на шее западного рабочего.  
Слово „оккупация“—знакомое нам слово:  
— Увы, слишком знакомое  
Еще свежо звучит в ушах, еще плывут перед глазами плакаты и радио:  
— Германские войска генерала Эйхгорна вступили в Киев.  
— Дивизия фон-Арнима заняла Харьков.  
Передовые отряды фон Арнима вступили в Ростов.  
— Одесса занята румынами, греками, французами, англичанами.  
— Одесса обстреляна английским крейсерам.  
— При поддержке: Англии, Франции, Румынии...  
И эти ужасные символы крови, убийства, пожаров:  
— Деникин, Краснов Юденич, Вран

гель, Махно, Савинков...  
— При поддержке Японии, Америки...  
И символы обступают толпой:  
— Колчак, Семенов, Унгерн, Старк, Каппель, Меркулов...  
Слова „Интервенция“, „Оккупация“—знакомые слова:  
— „Оккупация Рура“—это бередит еще незажившие раны.  
И только что вырвавшись из когтей голода, только что передохнув:  
— Пятьсот тысяч пудов хлеба германским рабочим...  
Пятьсот тысяч—это немного. Это крохи, собранные с нашего нищего стола, немногие крохи, не это испугает банкиров, Пуанкаре, Вандервильде и прочих...  
Сапог, наступивший на горло русского пролетариата, в полной уверенности:  
— Мне можно...  
— И еще:  
— Они беззащитны, кто может помочь им?..  
Этот сапог дрогнул...  
С востока долетело:  
— Вы не одни...  
Западному капиталу страшнее пуд хлеба из пролетарской России, чем пушки и танки...  
Единение—это самое страшное слово в словаре международного капитала.  
Это слово звучит гибелью, смертью для тех, кто ради франка, доллара, шиллинга перегрызет горло вчерашнему другу.  
Для тех—у кого есть только один способ, одна платформа для единения:  
— Разбой.  
Перед иными формами единения—смертный ужас, паническая дрожь.  
Мы не обольщаемся:  
— Капитал на Западе еще очень силен...  
Мы знаем очень хорошо:  
— Империализм на Западе еще много жертв унесет в своих судорогах.  
Мы трезвы и спокойны, как никогда, мы хорошо знаем, не хуже европейских банкиров.  
Пятьсот тысяч пудов хлеба на чашку весов...  
И чашка колеблется...  
Медленно... Медленно...  
Завтра она вздрогнет и пойдет уверенно и быстро.

Спартак

### Сельско-хозяйственные выставки.

Устраиваемая в августе текущего года Всероссийская сельскохозяйственная выставка в Москве не может пройти не замеченно для крестьянства Абхазии, а наоборот, должна привлечь к нему внимание, конечно, не как праздного зрителя, а как активного участника.

Всегда сельско-хозяйственные выставки оказывали сильное влияние на поднятие экономической мощи данного района или даже и целого государства. В переживаемый же период экономического строительства России, когда все взоры западно-европейских стран и Америки обращены на Россию—этого колосса, возрождающегося к жизни после военных и политических бурь и волнений, Всероссийская сельскохозяйственная выставка в Москве будет иметь особенное значение, как фактор для привлечения иностранного капитала, столь необходимого в данный момент России для поднятия ее экономического благосостояния. Поэтому вся Россия со всеми входящими в нее республиками, в том числе и наша Абхазия, должны, что называется, «не ударить лицом в грязь» и принять самое активное участие в устраиваемой выставке, ознакомив при посредстве своих экспонатов, широкие круги населения России и представителей западных государств, которые посетят выставку, как с естественными богатствами каждой области так и предметами существующей сельско-хозяйственной и промышленной деятельности.

Так как Всероссийской выставке у нас будет предшествовать в Абхазии своя, Всеабхазская сельско-хозяйственная выставка, устраиваемая в г. Сухуме с 1-го июня, где будут фигурировать все те экспонаты, которые впоследствии переправятся на выставку в Москву, то тем более надо

серьезнее отнестись к сельско-хозяйственной выставке и дать максимум того, что Абхазия производит и чем она изобилует, не стесняясь теми или иными дефектами нашего сельского хозяйства, дабы обратить внимание, путем выставки, на все недостатки и тем самым дать толчок к развитию и улучшению различных отраслей сельского хозяйства в Абхазии.

При помощи выставок производитель, минуя посредника, имеет возможность войти в непосредственные сношения с потребителем, ознакомить оптового покупателя со своим производством и, присматриваясь к требованиям рынка, получить ценные указания для своего хозяйства.

Кроме того выставки знакомят с правильными приемами ведения полеводства, с усовершенствованными машинами и орудиями, с ведением табачного хозяйства, что крайне ценно для нашего района, со способами упаковки плодов, упаковочными материалами, машинами для переработки плодов и аппаратами для борьбы с вредителями в плодородстве и т. д.

Принимая во внимание сказанное необходимо каждому грамотному человеку ознакомиться своего безграмотного или полуграмотного соседа о значении и целях выставок, дабы тем самым заинтересовать его и понудить принять участие в выставке своим производством. По всем делам, касающимся выставки, обращаться в уездах к уполномоченным местного выставочного комитета или в выставочные бюро, а в Сухуме в Абхазский выставочный комитет при Наркомземе в часы занятий. Спешите, граждане, выставка не за горами! От вашего активного участия зависит успех выставки!

Агроном Е. Кибардин.

- 9) Прекратить бесцельную стрельбу в селениях из оружия, за что привлечь к ответственности.
- 10) Просить нач. уездн. милиции войти с ходатайством в Глав. Упр. Милиции об отпадении соответствующего распоряжения органам милиции о задержании и выселении из Абхазии всех подозрительных, неимеющих документов лиц, являющихся агентами мясников гор. Сухума по краже скота, причем особое внимание должно быть обращено на мясников и на все те темные уголки, где находят приют подозрительные личности.
- 11) За неточное исполнение перечисленных пунктов должностных лиц привлечь к ответственности, вплоть до предания суду.
- 12) Поступающий на службу в ком. милиции обязан прослужить не менее 6-ти мес.
- 13) Нач. сель.—и волмилийций вменяется в обязанность следить за израсходованием патронов и их учетом.
- 14) Очерредные милиционеры отменяются. Всякий, поступающий на службу, обязан прослужить не менее 6-ти мес.
- 15) Вменяется в обязанность и кам волмилийций не менее 2 х раз в неделю высылать курьеров и бдительного смотреть за постановкой канцелярий.

### В Наркомземе.

Афонский скот. На последнем заседании Коллегии Наркомзема под председательством т. Бенина слушался доклад Очечмирского агронома Т. К. Кварцелия об обнаружении им скота совхоза Н.-Афон, угнанного при отступлении меньшевистской армии.

Как видно из доклада Н.-Афонский скот обнаружен в Самурзаканском уезде сел. Окум и Гали и в других пунктах.

Ввиду того, что в Самурзаканье еще в 21 г. посылался приемщик для получения указанного скота, но жители горных парали, угнав его на лабу, Коллегия постановила: обнаруженный Н.-Афонский скот немедленно отобрать без всякого выкупа.

Н.-Афонский скот будет пригнан в совхоз «Ильич», после чего лицам нашедшим скот будет выдано премиальное вознаграждение.

### В Тумисполкоме.

Работа Земотдела. Деятельность Земотдела Гумуезда за февраль выразилась, в главнейших чертах, в следующем:

Работа протекла почти исключительно землеустроительного характера, и велась борьба против скрытой арендной платы, а также производился учет земель, находящихся в руках землепользователей.

С целью удовлетворения малоземельных крестьян, принимались энергичные меры к выделению лесных участков, свободных от леса; так например, в селе 2-ая Свобода выделена лесная площадь, в размере 30 десятин.

Крестьянам роздано за наличный расчет, по весьма доступным ценам, 23 пуга. В настоящее время на сельско-хозяйственном складе Земотдела плугов не имеется, а в будущем выдачу предполагается производить из центрального склада Наркомзема.

За февраль был открыт один показательный участок в селе Варче, где работа временно прекращена, ввиду предполагаемого Наркомземом совещания спецов для более широкого и целесообразного их устройства. Приняты также срочные меры к превращению бывших помещичьих садов в оборотную статью.

Деятельность продтройки. Работа продтройки выразилась в выполнении 1-го наряда Наркомпрода на 4.000 пудов и 2-го наряда на 20.000 пудов.

Возникшие недоразумения по выполнению 2-го наряда в Эшерской волости были ликвидированы выезжавшими на место представителями продтройки.

В сел. Дранды, для удобства населения, был открыт ссипный пункт. Согласно наряду Наркомпрода, поступлено к полному сбору продналога по уезду. К 25 му марта с/г. будут разосланы все окладные листы.

За все время существования тройки, на 1-е марта поступило продналога кукурузой, деньгами и разными продуктами, в переводе на кукурузу, 4.031 пуд. 05 фунтов.

### Осмотр порта.

В виду наступления теплого времени года и возможности появления инфекционных заболеваний, Санитарной Комиссией Сухумского Порта, во главе с санитарным врачом 2-го водного участка В. Э. Ватиевским, произведен 15 марта с. г. осмотр всей портовой территории, бульвара и набережной. Пристань и берег оказались в удовлетворительном состоянии; бульвар бла-

годаря приглашенному Коммухозом специальному сторожу, стал значительно чище; набережная и тротуары—сохранены в чистоте. Прилегающие здания и дворы частью должны быть приведены в санитарное состояние, для чего владельцам и арендаторам дан срок от 3 до 7 дней.

Оказались в антисанитарном состоянии: фабрика колбасных изделий Абсоюза, дом № 31 гр. Преображенской и особенно гостиница «Эрмитаж», которая представляет из себя форменную клоаку.

В случае неисполнения требований Санитарной Комиссии гостиница будет закрыта. Загрязнен также конец бульвара—возле здания цирка. Имеющийся там общественный клозет, ввиду того что коммунальщики не принимают мер к его очистке,—подлежит закрытию. Подлежит закрытию импровизированный ночлежный дом, устроенный в б. помещении караульной роты, в начале Геймановской ул.

### Абхазская секция ИДО.

Настоящим доводится до всеобщего сведения, что Наркомвнуделом утвержден устав Абхазского Общества международного языка Реформы-Эсперанто (ИДО).

Общество имеет целью распространять международный язык Идо путем издания газет, журналов, книг, учебников, устройства курсов для обучения международному языку Идо, открытия клубов, выставок, устройства лекций, дискуссион и т. п.

Членами общества могут быть работники физического и умственного труда обоего пола, без различия национальности и вероисповедания с 16-летнего возраста, не опороченные по суду.

Вступительный членский взнос установлен в размере 10 коп. золотом (50.000 руб. грузбонами), а ежемесячный—3 коп. золотом (25.000 руб. грузбонами).

### Площадь для Абхазии.

В № 3 «Бюллетень Главного Комитета по организации Всероссийской Сельско-хоз. и кустарно-промышленной выставки» проведен размер заявок на площадь для выставочных павильонов. Как уже нашим читателям известно, Абхазский выставочный комитет заявил на 250 кв. сажен. Наша соседка—Грузия сделала заявку на 700 кв. сажен.

Наибольшая заявка пока сделана Белорусским выставочным комитетом: на 2694 кв. саж. открытой площади и 480 кв. саж. пола, стен и навесов. 2-ым идет Гомель с заявкой на 2400 кв. сажень. Наименьшая заявка сделана Пятигорском: 16 кв. с. пола, 15 1/2 кв. саж. стен и 11 кв. с. стоил.

### „Красная Абхазия.“

В ближайшее время в Сухуме начнет выходить газета на абхазском языке «Красная Абхазия».

Газета пока будет еженедельной со скромным тиражем в 300 экземпляров. Ее задачи обслуживать то сельское население нашей республики, которое плохо понимает или совсем не знает русского языка.

Газета будет выходить пока под редакцией Наркомпроса тов. С. Я. Чанба. К сотрудничеству в газете привлекаются т.т. Н. Лакоба, Н. Акиртава, З. Бениа, К. Инал-Ипа, Дзидзария, С. Басария, Д. Гулия, А. Чочуа, Р. Какуба и др.

Цена отдельного №-а будет 10.000 руб., а ежемесячная подписная плата 30—35.000 р.

Издание «Красной Абхазии» диктуется жизненной необходимостью и его можно только приветствовать.

Редакция «Красной Абхазии» предполагает связаться со всеми племенами говорящими на абхазском языке, проживающими вне Абхазии: абозинцами северного кавказа, чанушами, мухаджирами (выходцами из Абхазии) Анатолии и Константинополя, абхазцами Аджаристана и т. д.

### Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета.

Курс валюты к 11 часу дня на 23-ое марта 1923 г.

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Лира тур. бум. в грузб.   | 540 т. р. |
| Золотой рус. (10 руб.)    | 9.30 п.   |
| То же в рублях            | 5.022 п.  |
| Золотая лира              | — п.      |
| Фунты английские          | 6.40 п.   |
| 20 франк. французских     | 1.40 п.   |
| 1 мил. совзнак. в законб. | 19—20 т.  |
| 20 лир итал.              | 1.10 п.   |
| Доллар амер.              | — п.      |

### ХРОНИКА.

Кража. Утром 22-го марта почтовый сторож заявил владельцу комиссионного магазина по ул. Октябрьской Революции гр. Хлебникову, что ночью, около 4 х часов, он слышал у магазина звук разбитого стекла, но, подойдя ближе, никого не увидел. Спешно отправившись в магазин владелец обнаружил пропажу одного из своих фотографических аппаратов «Цейсса» и нескольких отрезков ценной мануфактуры, всего на сумму в 150 лир. О краже заявлено в Уголовный розыск.

Гранаты. Вследствие полученных Уголовным розыском сведений, 21-го марта был произведен обыск в доме жителя Матросской Слободки Петра Пинделиани. При обыске, в подвале дома обнаружено десять вполне исправных гранат, зарытых в землю. Дальнейшее следствие Уголовным розыском производится.

«Субтропическая флора». До приведения в порядок городского совхоза «Субтропическая флора» (дача быв. Смещих) Наркомземом объявлен закрытым для посещения публички и сквозного прохода парк Совхоза.

Кражи в церквах. В ночь на 18 марта была обнаружена кража в Сухумском соборе. Из собора были похищены: чехол от подсвечника, камни с митры, две занавеси, покрывало, шел-

ковый платок, ящик и взломанная касса, но деньги не взяты. По постановлению арестован пастырь собора Ив. Ратиани.

18 марта в 9 часов вечера также была совершена кража в греческой церкви. В эту церковь злоумышленники проникли выломав решетки окна и похитили неопределенное количество свечей и отрезали половину занавеси у церковных врат. Преступники скрылись. Приняты энергичные меры к розыску похищенных вещей как первой так и второй кражи.

### ПОПРАВКА.

В № 66—501 «Голоса Труд. Абхазии» в ст. «На фронте просвещения» в части, касающейся взаимоотношения между местными Раброса, Отноробами и др. учреждениями следует читать: «В Гудаутском у. взаимоотношения были наложены более удовлетворительно, чем в Гагринском», а не наоборот.

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

ПРОДАЕТСЯ  
**РОЯЛЬ**  
Бехштейна.  
Воронцовская, 21.

### ОБЪЯВЛЕНИЯ

#### От комиссии по делам несовершеннолетних.

Пр. № 18 от 19-го марта 1923 года: опекушкой над личностью и имуществом сирот Анфисы—12 лет, Ольги—12 лет Чичагуа и Анны—4 лет Татаршвили, жителями с. Маджарки назначена состоять мать их Теодина Константиновна Татаршвили.

Секретарь Комонеса А. Емельянов.  
Управдел Ж. Грандильевская.

### В. С. Н. Х. Государственная ТИПОГРАФИЯ имени Вл. Ил. Ленина.

Настоящим доводится до сведения всех заказчиков, что с 7-го марта 1923 года типография перешла на золотой рубль, и все заказы как старые, так и новые исчисляются исключительно из расчета золотого рубля.

Заведующий типографией И. ПАВЛОВ

### В АБВИНТОРГЕ (Рыбный переулоч).

срочно распродается лучшего качества  
**ВОДКА**  
по дешевым ценам.  
Просьба во всем убедиться.  
ПРАВЛЕНИЕ.

### НАРКОМПРОД

объявляет всем госучреждениям, что им будет отпущаться —  
**БЕЛАЯ ПШЕНИЧНАЯ МУКА**  
для совслужащих, по удостоверениям месткомов, на расчету 10 ф. на человека, партиями не менее 5-ти пудов по учреждению, ПО СЕБЕСТОИМОСТИ, за наличный расчет

Народный Комиссариат Продовольствия. 3—3нд

### Центральная Комиссия помощи Красному Флоту,

при Областном КСМГ в Абхазии,

просит всех граждан, купивших билеты на спектакль ставившийся 8 го февраля с. г. Комсомолом, в пользу флота, я до сих пор не уплативших за таковые, в двухдневный срок со дня объявления вести следующую сумму в Обком Комсомола, управделу.

В противном случае будут опубликованы в газете фамилии и имена граждан, не уплативших означенный долг.

Комиссия.

### В субботу 24-го марта в 5 часов вечера в здании 2-й Единой Труд. Школе назначается **общее собрание** Работников печати [журналистов]. Правление просит не опаздывать. Отв. секретарь БОКУЧАВА. 2—2

### Всем безработным членам Союза Раброс.

Вследствие организации при союзе комиссии помощи безработным таковая объявляет РЕГИСТРАЦИЮ безработных, которая будет производиться 23 и 24 сего марта от 10 ч. до 2 ч. дня в Рабочем Дворце, комната № 4. Неявившиеся будут считаться выбывшими из союза.

Ответсекретарь БОКУЧАВА. 3—2

### НОВОСТИ НАУКИ И ТЕХНИКИ.

#### Лунный свет и наша пища.

В одном английском журнале Ели савета Сидней Семменс сообщает о следующем открытии. Ей удалось превратить с помощью лунного света итмал в кристаллы сахара. Ливерпульский проф. В. И. Бэли тоже недавно нашел способ добывать сахар из ультра-фиолетовых лучей. Недавно же в конференции с участием в вечер 27-го лучших сахар из водить для кислого газа. Мисс Семменс сдистатировала, что семена произрастают при лунном свете быстрее, чем при обыкновенных условиях; так как известно, что свет, отражаемый луной, есть так называемый поляризованный свет, то были устроены лабораторные опыты с искусственным поляризованным светом. При этом было найдено, что этот искусственный свет оказывает такое-же действие на прорастание, как лунный свет. Крахмал, смешанный с диастазом (химическим бройдом), мисс Семменс подвергала в лаборатории действию сильного поляризованного света; при этом происходило расщепление крахмала, он превращался в декстрин и кристалльный сахар.

Превращение крахмала в сахар—одна из самых главных и важных тайн растений. Разрешение этой проблемы искусственным путем открыло бы человечеству самые блестящие перспективы.

#### Мертвый город.

Русский путешественник П. К. Козлов открыл в марте в Москве доклад о своем путешествии в пустыню Гоби мертвого города Хара-Хото. Среди безводной пустыни в центральной Азии Козлов открыл на территории, куда не проникал до него ни один европеец, громадный город с многочисленными постройками, в одном из зданий найдена прекрасно сохранившаяся библиотека в 25.000 томов, написанных на неизвестном языке. В других зданиях найдены художественная утварь, художественные произведения высокого достоинства, картины на шелку и т. д. Целая культура загадочного, до сих пор неизвестного, восстанавливается теперь Российской Академией Наук по этим источникам.

Государственным издательством на днях выпущен большой том в 678 стр.: «Монголия и Амдо и Мертвый город Хара-Хото», с несколькими сотнями рисунков, таблиц и карт.

Открытие Хара Хото является одним из величайших открытий в истории по археологии.

П. К. Козлов вновь собирается отправиться в новое путешествие в Азию.

### Съезд начальников вол. милиции Гумуезда.

20-го марта при управлении Гумистинской уездной милиции состоялся съезд начальников волостных милиций. Председателем съезда был избран начальник Драндской вол. милиции т. Каландия.

Присутствовали: нач. милиции Гумуезда—т. Бечва, пом. нач.—т. Петрухин, полит-рук—т. Кобахия и нач. волмилийций: Эшерской—т. Хварцкия, Пригородно-Гумистинской—т. Каландия, Акапской—т. Шамугия, Володарской—т. Картозия и Мерхеульской—т. Мелия.

На повестке дня были поставлены следующие вопросы: 1) борьба с кражами скота и вообще с преступностью по уезду; 2) работа начальников волмилийций; 3) сельская милиция; 4) текущие дела.

Заслушав доклад по вопросам вышесказанной повестки, съездом было вынесено постановление:

Ввиду развития в настоящее время краж скота во всех волостях Гумуезда и необходимости привлечь население уезда к борьбе с этим злом, съезд волостных начальников милиций уезда находит необходимым немедленно приступить к проведению в жизнь следующих мероприятий:

- 1) Привлечь всю уездную, волостную и сельскую администрацию к делу борьбы с кражами скота и преступностью вообще.
- 2) Немедленно приступить к реорганизации волостных и сельских милиций и удалить из рядов Р.-К. мили-

- ции всех недостойных, неэнергичных, манкирующих службой и недобросовестно относящихся к службе в милиции лиц.
- 3) Привлечь все население к борьбе с кражами скота.
- 4) Немедленно задержать во всех селениях Гумуезда всех праздношатающихся, подозрительных и неимеющих документов лиц и представить их к выселению на родину, как ненужных и вредных элементов общества.
- 5) На граждан селений, скрывающих перечисленных в пункте 4-м лиц, составлять протоколы и представлять в НКВД, с ходатайством о наложении строгого административного взыскания, вплоть до заключения в тюрьму.
- 6) Обязать всех граждан селения немедленно и не позже, чем через 6 часов, сообщать начальнику сел. милиции или милиционеру об остановившихся в его доме гостях из других уездов, волостей и селений, а также о времени их отъезда и куда именно.
- 7) Категорически предложить всем и кам волостных и сельских милиций требовать документы от всех проезжающих и проходящих подозрительных лиц. В случае же возникновения подозрений задерживать таковых до выяснения личности.
- 8) Предложить всей волостной и сельской администрации требовать документы на весь прогоняемый скот, и, в случае отсутствия таковых или возникших подозрений, задерживать